

# Zéra Chimchon

L'ETUDE QUI PROCURE SALUT ET DELIVRANCE!

פנינים יקרים וקצרים מתורת הגאון המקובל חסידא קדישא הרב מוהר"ר שמשון חיים ב"ר נחמן מיכאל נחמני נ"ע זי"ע מח"ס "זרע שמשון" ותולדות שמשון' שחי לפני כ-300 שנה

והבטיח שהלומד בספריו יזכה לישועות ונפלאות בבני חיי ומזוני



זרע שמשון הלימוד שמשפיע ישועות

Rayon de vie !

'Hidouchim de l'illustre Maître Rabénoù Chimchon Haïm Nahmani ZTA Ztl.

<p>בינו עמי עשו</p>	<p><b>PARACHAT KI-TETSE :</b>  <i>Traduit et adapté par le tout petit : Michel Baruch.</i>  <b>ה' הטוב יציל את ידיך נפשי מכל הרדיפות. תעא"א</b>  <b>יקום א-ל-הים יפוצו אויביו וינטו משנאיו מפניו /</b>  <b>י"א י"א מו"ם. זכות הרב ז"ל יגל עליו /</b></p>
<p>דברי תורה לע"נ אמי מורתי הכ"מ רחמה דזי קולט בת זינט ע"ה. מרדכי בר איוה. בנימין יעקב בר זוהרית רות גבריאל אליהו בר פנינה ז"ל. <b>יְהוֹדִיטַת הַלֹּלֵהוּ בַּת קַלְמֵי.</b></p> <p>יפקוד ה' ברחמיו בורע של קיימה כל חשוכי בנים ובפרט יהונתן מרדכי בר ז'מילה ורעייתו רחל מרים בת אסתר יצ"ו בנימין שמחה בונם בר רחל. אברהם בן שרה ורעייתו שרה רייזל בת עליזה בן זכר. יהב"א ורעייתו אב"ש. שמירה וכל טוב לשרה מימה בת רחל ולכל משפחתה. זיוג טוב לבב"א, לאה בת דינה רות, ידב"א. ברכת כל טוב ליהושע דניאל בן זרחי קולט זה"ב אס"ו.</p>	<p><i>Cette étude est dédiée pour la guérison parfaite des personnes suivantes :</i>  <i>Nissan Tsvi bar Déborah. Sarah Ra'el bat Yéhoudit Esther. Yéhoudit Eugénie Michelle bat Ra'el. Haya Mouchka Esther Bat Tzipora. Jocelyne Na'omi bat Yvette Esther. Haïm bar Simi, Amram bar Yakut Kouta, Elihaou Bar Fréha, David ben Saada. Tal Zoharit Vivianne bat Na'omi. Chimom bar Joséphine, Jérémie Haïm bar Esther, שלום בר סימי,</i>  <b>זכות הרב המחבר ז"ל יגן עליהם</b></p>

קי יקרא קו צפור לקיך בקיך בקל עץ או על הארץ אפרחים או ביצים וקאם רבעת על האפרחים או על הביצים לא תקח קאם על הקנים. שלח תשלח את קאם ואת הקנים תקח לך למען ייטב לך והארקת ימים.

*Si tu rencontres, un nid d'oiseaux, en chemin, sur quelque arbre ou à terre, des oisillons ou des œufs couvés parla mère, tu ne prendras pas la mère avec sa couvée: Renvoi ! Tu renverras la mère, et les petits tu prendras; ainsi heureuse tu seras, tes jours se prolongeront.*

Nos maitres nous mettent en garde au sujet des termes et des expressions que l'on emploie dans la prière, comme par exemple si on dit; Seigneur de Miséricorde infinie, Tu nous as ordonné se renvoyer la mère avant de prendre les oisillons ou les œufs ainsi aie pitié de nous. S'il dit que Ton Nom soit glorifié sur tout le bien que Tu nous procures. S'il double la reconnaissance dans la bénédiction de la gratitude, dans tous ces cas on se doit de le faire taire car ces formulations sont incorrecte. Y aurait-il un avantage octroyé aux oiseaux sur le reste du monde animal? De plus il n'est pas acceptable de justifier la Mitsva du «Nid» à l'expression de bons sentiments, l'énoncé de cette prière est réducteur alors que les commandements divins (Midoths) ne sont que les ordres du Roi Souverain. *Bérakhot 33b.*

Cependant le Médrach commente les versets de cette Mitsva et dit explicitement; l'Eternel déborde de Miséricorde pour les animaux et en gratifie aussi les volatiles. Il poursuit, certaines Mitsvot procurent les honneurs, d'autres la richesse et que procure celle-ci? Le Seigneur répondit ; si tu n'as pas encore de fils Je t'en donnerais un! *M R6, 1.*

Ce texte aussi mérite notre attention quel lien y a-t-il entre cette Mitsva et la récompense d'avoir des enfants ?

Le Médrach suivant permettra peut-être d'y jeter un rayon lumineux et nous éclairera sur ce sujet épiqueux BEH.

**Que signifie cette forme : Renvoi ! Tu renverras la mère ? Réponse des sages :**  
 Si tu appliques la Mitsva de renvoyer la mère tu presses l'envoi du Machiah et

brusques sa venue comme il est dit : Voici, Je vous envoie Eli-ya, le prophète, avant l'arrivée du jour de l'Eternel, grand et redoutable! **הנה אנכי שלח לכם** . M R7.

De plus nos maitres enseignent que le rejeton de David ne surgira que lorsque toutes les âmes du corps auront vues le jour. *Yébamot 62a.*  
 (Il s'agit de l'ensemble des âmes qui étaient contenues dans le *corps de l'Homme Premier. Par la faute originelle Adam a altéré l'ensemble des organes et des membres de son corps qui correspondent aux âmes, certaines sont liées au haut du corps d'autres au buste ou aux jambes. L'ensemble de ce corps est divisé en 6 parties qui font références aux 6000 ans de l'existence. Le corps mentionné dans la Guémara est le réservoir qui contient ces âmes.*)

Cette Mitsva agit comme l'accélérateur du jaillissement du Machiah c'est pour hâter cette venue qu'il lui sera octroyé des enfants.

A présent il nous faut saisir comment la délivrance est dépendante de cette Mitsva ? En effet le Zohar à de nombreuses reprises s'emploie à faire un parallèle entre la douleur de la mère qui revenant à son nid constate la disparition de ses petits et celle de la Présence qui revient au lieu de la gloire passée et constate la désolation. Son palais est détruit, ses enfants exilés, l'illustre lieu de sa gloire souillé. La mère s'en retourne çà et là elle ne peut trouver le repos, elle se tourmente sur le sort de ses petits. De la plaie ouverte en son cœur s'élève une terrible douleur, son supplice est insupportable elle pense mettre un terme à son existence. Cette peine, son tourment parvient à l'Archange des volatiles qui implore le Tout Puissant de Miséricorde. Et là, la Mansuétude du Seigneur s'éveille, Il se dit si cet ange invoque Ma Clémence pour un de ses sujets Moi qui Suis la Grâce et de Moi se diffusent compassion et bonté, ne dois-je pas en avoir pour mes enfants. Quelle douleur d'avoir détruit Ma demeure et exilé les enfants de leur terre! C'est pour Moi, pour Moi Seul que Je le fais, car pourquoi Mon Honneur serait-il terni? Cet Honneur, Je ne le prête à nul autre! Mais J'agis en considération de Mon Nom, pour ne pas le profaner aux yeux des nations à la vue desquelles Je les avais fait sortir. *Isaïe 48,11- Ézéchiël 20,14. Zohar Tikoun 6-23a.*

05271-66450 ארה"ב הרב ישראל זילברברג B. Paskes 36 Rodney St. Bklyn, NY 11249 347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com

**ניתן לשלוח תרומות והנצחות לזכות ולע"נ ולקחת חלק בהוצאות והפצת הגליונות והספרים.**

ניתן להפקיד בבנק מרכנטיל (17) סניף 635 מספר חשבון 70713028 ע"ש זרע שמשון, כמו כן ניתן לתרום בכרטיס אשראי

זכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ומזוני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו.

ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

Zera Chimchon tous les cours sont disponibles sur le site du Beth Hamidrach de Sarcelles.



# Zéra Chimchon

L'ETUDE QUI PROCURE SALUT ET DELIVRANCE!

פנינים יקרים וקצרים מתורת הגאון המקובל חסידא קדישא  
הרב מוה"ר שמשון חיים ב"ר נחמן מיכאל נחמני נ"ע ז"ע  
מח"ס "זרע שמשון" ותולדות שמשון' שחי לפני כ-300 שנה

והבטיח שהלומד בספריו יזכה לישועות ונפלאות בבני חיי ומזוני



## זרע שמשון הלימוד שמשפיע ישועות

למעני למעני אעשה כי איך יחל וכבודי לאחר לא אמן. ואעשה למען שמי לבלתי החל לעיני  
הגוים אשר הוצאתים לעיניהם.

Cet enseignement brille par sa clarté, il est limpide comme l'eau de roche que cette Mitsva précipite, active le processus de la délivrance, jusqu'à en bousculer les étapes et les contracter!

Il nous illumine aussi sur le renvoi de la mère qui renferme la Qualité Suprême de la Clémence.

Cependant il ne sied pas de l'associer à l'acte du renvoi, celui-ci étant en apparence un acte de cruauté. Comme nous l'avons vu la Miséricorde est suscitée de par la douleur de la mère, elle ne se dévoile que dans un deuxième temps.

(Parfois, une situation douloureuse n'a de raison que de déclencher la Compassion, il convient alors d'implorer la Bonté à Sa Source. Si nous avions à cœur de l'invoquer au quotidien avec forte intensité nous éviterions peut-être que certains fléaux ne s'abattent sur notre communauté).

**La Guémara emploie le Mot « Midoths » au sujet de cette Mitsva, quand elle dit ; Tu as fait des ordres divins une expression des émotions, ici la Miséricorde. Pourquoi utilise-t-elle ce terme, qui referme-t-il ? Il fallait dire Tu fais des décrets divins une dimension de pitié alors qu'ils ne sont qu'injonctions !**

Il est dit au sujet de la Pitié du Seigneur et de Sa Clémence ; Moché demande au Seigneur: "Découvre-moi donc Ta Gloire." Il répondit: "C'est Ma bonté tout entière que Je veux dérouler à ta vue, et, toi présent, Je nommerai de son vrai nom l'Éternel; alors Je ferai grâce à qui Je devrai faire grâce et Je serai miséricordieux pour qui Je devrai l'être. Chémot 33,19.

ניאמר הראני נא את כבודך : ניאמר אני אעביר קל טובי על פניך וקראתי בשם ה' לקניך וחנתי  
את אשר אחזן ורשמתי את אשר ארחם :

Je ferai faveur à qui Je ferai faveur même s'il ne le mérite pas, Je ferai Miséricorde même à celui qui n'en est pas digne. Bérakhot 7a.

L'Éternel accorde Sa grâce et Sa pitié comme bon Lui semble, là où Il le décide, pour l'un et non pour l'autre, dans telle situation et pas ailleurs. En effet la Clémence et la Pitié ne sont pas méritées de sorte qu'elles sont laissées à la Seule appréciation du Juge Suprême. Peut-on alors Lui réclamer «des comptes»? Pouvons-nous Lui dire, Seigneur Tu as accordé Ta Grâce à tel homme, fais-en bénéficié tel autre, il est bien plus méritant que le 1<sup>er</sup>? Évidemment que ce genre de démarches est erronée, et au lieu de susciter la miséricorde on réveillera les accusateurs hvc. D'ailleurs c'est le sens même du concept de la Grâce qui ne peut s'appliquer de manière uniforme il en perdrait alors toute sa raison d'être. Il est alors évident que cette prière qui invoque le renvoi de la mère comme référence à la miséricorde Suprême ne peut avoir l'effet escompté, bien au contraire. Ainsi quand la Guémara s'exprime par le terme « Midoths » pour parler de cette Mitsva, il s'agit de la qualité de la Clémence qui est motivée par le désespoir de la mère. De même quand il est dit on le fait taire, cela concerne les accusateurs auxquels il ne faut surtout pas donner d'opportunité.

יו"ל ע"י האיגוד העולמי להפצת תורת זרע שמשון שע"י ארגון מפתח של בניו. לקבלת הגליון נא לשלוח למייל: zera277@gmail.com

ארה"ב הרב מנחם בנימין פאסקעס: B. Paskes 36 Rodney St. Bklyn, NY 11249 347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com ארה"ק הרב זילברברג 05271-66450

ניתן לשלוח תרומות והנצחות לזכות ולע"נ ולקחת חלק בהוצאות והפצת הגליונות והספרים.

ניתן להפקיד בבנק מרכנתיל (17) סניף 635 מספר חשבון 7013028 ע"ש זרע שמשון, כמו כן ניתן לתרום בכרטיס אשראי

זכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ומזוני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו.

ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

Zera Chimchon tous les cours sont disponibles sur le site du Beth Hamidrach de Sarcelles.

Le Médrach commente les preuves qu'Avraham a eu à surmonter en introduisant le verset : Tu as donné à tes serviteurs une bannière qui flotte haut pour rallier la vérité Sélah. : *Téhilim 60,6* .

Dans cette explication le mot bannière « נס » est décliné en Nissayon (épreuve) נסיון. Les épreuves n'ont d'autres raisons que d'élever le fanion des justes au sommet de ce monde, de sorte que la Rigueur du Jugement se vérifie en ce monde de manière totale. Si on te dit que le Seigneur enrichit celui qu'Il a choisi ou qu'Il octroie la gouvernance et le pouvoir tout cela de manière arbitraire et indépendante du mérite des uns et des autres. Tu pourras lui rétorquer voilà que notre père Avraham a été enrichi anobli et on lui a donné le pouvoir et la gouvernance par le mérite de ces épreuves. MR B 55,1.

Il me semble qu'à la lumière de cet enseignement du maître il nous est possible d'entrevoir la solution à l'épineuse question que se posa le fameux A'HER. Un père demanda à son fils de monter à l'arbre pour renvoyer la mère. Le fils accomplit la volonté du père et la Mitsva du nid et de suite il tomba de l'arbre et mourut. Témoin de la scène A'HER s'interroge voilà que cet enfant a accompli deux Mitsvot pour lesquelles il est dit « Tu rallongeras tes jours » et voilà qu'il meurt ? Suite à cet évènement A'HER sortira du domaine de la Torah pour aller vers d'autres horizons. Rabbi Akiva répondra tes jours se rallongeront dans le monde ou les jours sont longs. Rabbi Meir son disciple explorera la Miséricorde pour que son maître A'HER puisse longtemps après son décès trouver le repos. Voir Haguiga 15.

Fasse le Seigneur Tout Puissant de nous éclairer dans Sa Torah, que nous diions des 'Hidouchim innovés justes et conforment à Sa Volonté. Que dans Sa grande bienveillance Il nous évite les erreurs et nous préserve des inexactitudes. Que ces Divré Torah soient agréables au plus grand nombre et que ceux qui les liront s'en délecteront.

Le mérite du maître nous accompagne que les bénédictions infinies se réalisent !

באלא'וא

Le tout petit: Michel Baruch. Poussière sur l'immense terre du Seigneur Tout Puissant !

אנא עפרא דמן ארעא ע"ה מישל דוד ברוך ס"ט תברך מפי עליון המצפה לישועה י"ר  
שלא ימושו מפי ומפי כל זרעי וזרעי עד בגצ"בבי.

דברי תורה אלו להצופ"ט בשפע רב למדב' רדק ז"ט בק' לבב" א וליד"ב בא ז"ט לדיב"הא  
ויצחק בר רג'לא מערבי בר מרגלית.  
י"ר שיתקיימו בי ובזרעתי כל הברכות שהרב מברך בהקדמתו.





# Zéra Chimchon

L'ETUDE QUI PROCURE SALUT ET DELIVRANCE!

פנינים יקרים וקצרים מתורת הגאון המקובל חסידא קדישא  
הרב מוהר"ר שמשון חיים ב"ר נחמן מיכאל נחמני נ"ע זי"ע  
מח"ס 'זרע שמשון' ותולדות שמשון' שחי לפני כ-300 שנה  
והבטיח שהלומד בספריו יזכה לישועות ונפלאות בבני חי ומזוני

## • זרע שמשון הלימוד שמשפיע ישועות •

ברכה והצלחה בכל מילי לדר"ג' לכ משפ' יאב"א וכל אשר לו ימ"בא וכל אשר לו עליה בכל  
מעלות הת' יד"בא יפתח ה' לנו כל השערים להבין להשכיל ללמוד וללמד ולק' יאיר לנו  
בתה"ק או"א.

עשה עמי אות לטובה !

יו"ל ע"י האיגוד העולמי להפצת תורת זרע שמשון שע"י ארגון מפתח של בנים. לקבלת הגליון נא לשלוח למייל: zera277@gmail.com  
ארה"ב הרב מנחם בנימין פאשקעס: B. Paskes 36 Rodney St. Bklyn, NY 11249 347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com ארה"ק הרב ישראל זילברברג 05271-66450

**ניתן לשלוח תרומות והנצחות לזכות ולע"נ ולקחת חלק בהוצאות והפצת הגליונות והספרים.**

ניתן להפקיד בבנק מרכנתיל (17) סניף 635 מספר חשבון 71713028 ע"ש זרע שמשון, כמו כן ניתן לתרום בכרטיס אשראי  
וזכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חי ומזוני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו.

ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

Zera Chimchon tous les cours sont disponibles sur le site du Beth Hamidrach de Sarcelles.

